

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Neue Amag AG. Schinznach

Treppenbau Geilinger & Co. Winterthur

GC

Tiefbauunternehmungen

Gebrüder Meier AG.

Brugg und Olten

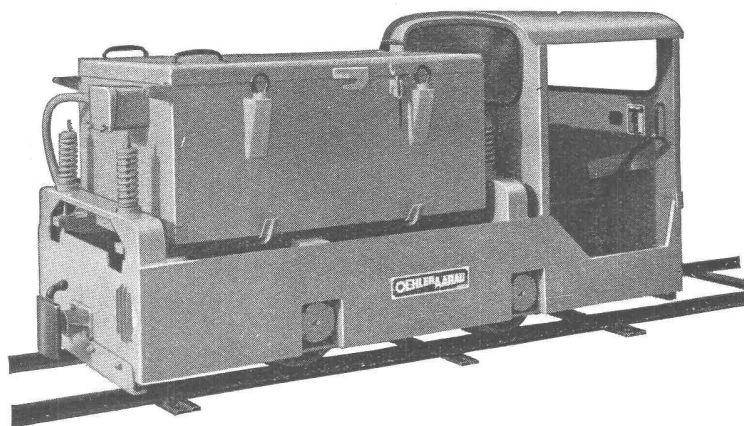
Sondierbohrungen

Grundwasserfassungen

Wasserversorgungsanlagen

Ueber 50 jährige Erfahrungen

Unverbindliche Kostenvoranschläge



Elektro-Lokomotiven

für Rollbahnen mit Akkumulatoren- oder Oberleitungsbetrieb - Spezialmodelle niedriger Bauart für Stollenbauten

Anhängelast 10 bis 40 Tonnen

Spurweiten 600 bis 750 mm

Kurze Lieferfristen

Prospekte und Vertreterbesuch auf Wunsch

OEHLER AARAU

Eisen- und Stahlwerke Oehler & Co. AG., Aarau



FEGA-WERK
ZÜRICH
Albisriederstr. 190, Tel. (051) 52 00 77

Spezialfilter

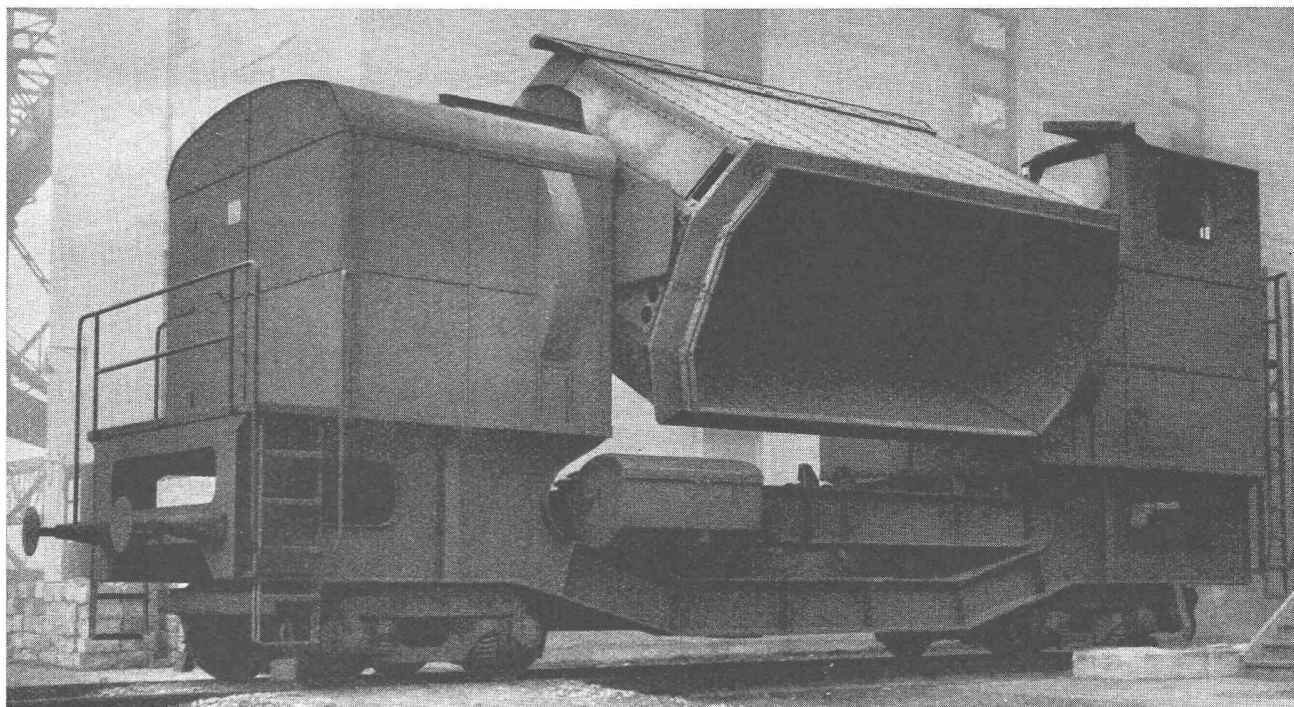
für

lufttechnische Anlagen

in Schutzräumen (baulicher Luftschutz)

HÜBSCHER & CO., SCHAFFHAUSEN

MASCHINEN- UND STAHLBAU



Koks-Trockenlöschwagen mit elektrisch gesteuertem Fahr-, Dreh-, Kübelabstoss- und Kippantrieb. Bruttogewicht 65 Tonnen.

ARBEZOL-WINKE

9

Ein Schreinermeister schreibt uns:

«Ich war bisher der Ansicht, HAUSBOCK sei nur in alten Holzhäusern zu finden. Es überraschte mich daher sehr, dass bei einer glatten Türe, die ich vor fünf Jahren anfertigte, die Blindkonstruktion schon heute von HAUSBOCK völlig zerfressen ist. Ist es möglich, dass ich infiziertes Holz verwendet habe? Und wie erklären Sie mir die Herkunft der Larven?»

Da man frischbefallenes Holz von gesundem nicht unterscheiden kann, wird oft infiziertes Holz zu Möbeln und Schreinerwaren verarbeitet. Wir stellten HAUSBOCK-Befall der Lager- und Werkstattgebäude fest. Durch eine sofortige ARBEZOL-Imprägnierung wurden alle Holzschädlinge vernichtet und viele Kubikmeter Lagerholz vor der Ansteckung gerettet.

GUTSCHEIN für Gratis-Haus-Kontrollen.

Name:

Adresse: B 9



A. BENZ + CIE. ZÜRICH 38
Holzkonservierung
Albisstr. 28 Tel. (051) 45 17 72

GÖHNER
TÜREN + FENSTER
NORMEN

die beste
Garantie
für Qualität

ERNST GÖHNER AG ZÜRICH
BERN BASEL ST. GALLEN ZUG BIEL GENÈVE LUGANO

Betonstrassen

griffig
staubfrei
hell bei Nacht
verkehrssicher



STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

Zürich, Beethovenstr. 1, Tel. 235426. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr
 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-*
kunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur
gegenüber Eingeschriebenen.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 45 **Dipl. Maschineningenieur** der ETH, für statische und dynamische Berechnungen und Versuche an Schienenfahrzeugen. Baldigst.
- 67 **Elektrotechniker** mit Erfahrung in Quecksilberröhren, als Betriebsleiter. Nordwestschweiz.
- 69 **Maschinentechniker**, zur Einarbeitung als Arbeitsvorbereiter. Ostschweiz.
- 71 **Maschinentechniker**, für Verkauf von Spezialmaschinen der Metallindustrie. Deutsch, Französisch. Zürich.
- 73 **Maschinentechniker**, für Maschinenbau, Heizungs- und Lüftungsfach. Deutsche Schweiz.
- 75 **Technicien**, pour analyse et organisation du travail dans certains ateliers. Suisse romande.
- 367 **Maschinentechniker**, zur Mitarbeit bei Fabrikationsleitung, Führung des Zeichnungswesens, Erledigung maschinentechnischer Aufgaben. Innerschweiz.
- 389 **Dipl. Elektroingenieur oder -techniker**, für Entwicklungs- und Konstruktionsarbeiten der angewandten Elektrowärme. Aargau.
- 393 **Elektrotechniker**, für Licht- und Kraftinstallationen. Deutsch, Französisch, Kt. Bern.
- 625 **Dipl. Maschinentechniker** mit Konstruktionspraxis im Werkzeugbau. Ca. 35 Jahre. Möglichst sofort. Nordwestschweiz.
- 711 **Heizungstechniker**, für Heizungs- und Lüftungsanlagen. Zentralschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 114 **Eisenbetontechniker**. Möglichst 1. März 52. Kt. Bern.
- 118 **Hochbautechniker**, für nur Büro. Baldigst. Zürich.
- 120 **Ingénieur des constructions civiles**. Bruxelles (Belgique).
- 124 **Eisenbetontechniker**, für Berechnungen, Schalungs- und Armierungspläne, Eisenlisten. Baldigst. Westschweiz.
- 126 **Dipl. Bauingenieur und dipl. Tiefbautechniker**, für Projektierung und Ausführung, für Konstruktionen und Planbearbeitung. Französisch sprechender Jura.
- 128 **Tiefbau- oder Vermessungstechniker**, für Büro und Feld. Baldigst. Wallis.
- 130 **Hochbautechniker**, für Projekt und Ausführungspläne. Möglichst 1. März 52. Zentralschweiz.
- 132 **Eisenbetontechniker**, für Schalungs- und Armierungspläne, Eisenlisten. Baldigst. Ostschweiz.
- 144 **Dipl. Bauingenieur**, für Berechnungen und Konstruktionen im Eisenbetonbau. Paris.
- 146 **Dipl. Bauingenieur**, guter Statiker, für Eisenbetonbau. Spätestens April 52. Zürich.
- 148 **Bauingenieur**, für örtliche Bauleitung im Tief- und Wasserbau. Frankreich und Nordafrika. Bauunternehmung Paris.
- 150 **Hochbautechniker**, zur selbständigen Bearbeitung. Baldigst. Nähe Zürich.
- 152 **Bauführer**, mit Büro- und Bauplatzpraxis. Bis 30 Jahre, ledig. Baugeschäft, Inhaber Schweizer, brit. Goldküste, Westafrika.
- 978 **Hochbautechniker**, speziell für Kostenvoranschläge. Baldigst. Nordwestschweiz.
- 1128 **Architekt**, für Entwürfe; ferner **Hochbautechniker-Bauführer**, für Büro und Bauplatz. Ostschweiz.
- 1320 **Dipl. Hochbautechniker**, für Entwurf, Werk- und Detailpläne. Baldigst. Zürich.
- 1322 **Architekt oder Hochbautechniker**, für Projekt. Französisch. Alger. Bewerbungen französisch auf Flugpostbewerbsformularen der STS mit selbst ausgeführten Musterplänen.



Wallerdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

Frick-Glass, Zürich-Altstetten

WETTBEWERB

Die Gemeinde MuttENZ eröffnet einen allgemeinen Wettbewerb zur Erlangung von Entwürfen

**für ein Primarschulhaus,
ein Realschulhaus und
Turnanlagen**

Teilnahmeberechtigt sind: Alle Architekten schweizerischer Nationalität mit Wohnsitz oder Geschäftsniederlassung seit mindestens dem 1. Januar 1950 in den Kantonen Baselland und Baselstadt. Ferner die ausserhalb der beiden Kantone wohnenden Architekten, die im Kanton Baselland heimatberechtigt sind.

Eingabetermin: 27. Juni 1952.

Die Wettbewerbsunterlagen können ab 1. Februar 1952 gegen eine Gebühr von Fr. 30.— von der Gemeindeverwaltung MuttENZ (Postcheck V 683) bezogen werden. Für Interessenten liegen sie bei der Bauverwaltung MuttENZ zur Einsicht auf.

Der Gemeinderat.

Bedeutendes Zürcher Unternehmen sucht zu baldigem Eintritt gelernte, gut ausgewiesene

TIEFBAUZEICHNER

für Projektierung und Konstruktion.

Für geeignete Kandidaten gut honorierte Dauerstellen mit Pensionsberechtigung.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnissen, Photo und Referenzen unter Chiffre ZU 4342 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Jeune dessinateur en génie civil

et

technicien ou dessinateur en bâtiment

trouveraient place aux Travaux Publics de la ville de La Chaux-de-Fonds.

Traitement à convenir. Entrée en fonctions: dès que possible. Ne se présenter que sur convocation.

Adresser les offres manuscrites avec curriculum vitae jusqu'au 7 février 1952, à la Direction des Travaux Publics, rue du Marché 18, à La Chaux-de-Fonds.



BVB

Gesucht

1 diplomierter Ingenieur
evtl.

1 diplomierter Techniker

für die Abteilung Bahnbau und Unterhalt der
Basler Verkehrsbetriebe.

Verlangt wird: abgeschlossenes Studium, Praxis
und Erfahrung im Bahnbau und Bahnunterhalt
(Projekt und Bauleitung). Bewerber mit Erfah-
rung in der Bahnstromversorgung werden be-
vorzugt.

Geboten wird: selbständiges, interessantes Ar-
beitsgebiet bei Einweisung in die den Fähigkei-
ten entsprechenden Besoldungsklassen des basel-
städtischen Beamtengeetzes. Daneben bestehen
die übrigen gesetzlich festgelegten Ansprüche
(Pension, Leistungen der Witwen- und Waisen-
kasse etc.).

Handschriftliche Anmeldungen mit Angaben
über Bildungsgang, praktische Tätigkeit, Ge-
haltsansprüche und frühesten Eintrittstermin
sind an die Direktion der Basler Verkehrs-Be-
triebe, Claragraben 55, Basel, zu richten.

Wir suchen für unsere Reparaturwerkstät-
ten einen jungen, initiativen Techniker als

Assistenten

des Betriebsleiters. Das Arbeitsgebiet um-
faßt Reparaturen und Neuanfertigung von
Betriebsanlagen.

Der Bewerber hätte speziell die spanab-
hebende Bearbeitung und die Schweisserei
zu betreuen.

Interessenten mit entsprechender Erfahrung
werden bevorzugt, jedoch ist Einarbeiten
möglich.

Handgeschriebene Offerten mit Lebenslauf,
Zeugnisabschriften, Referenzen, Gehaltsan-
sprüchen und Photos sind zu richten an

Gesellschaft der Ludw. von Roll'schen
Eisenwerke AG., Gerlafingen.

Gesucht auf Architekturbüro S. I. A. in der
Nähe von Zürich

1-2 Bautechniker - Architekt

zur Bearbeitung von sehr interessanten, grö-
ßeren Bauaufgaben. Antrittstermin: sobald als
möglich. Offerten mit Angabe der Gehaltsan-
sprüche unter Chiffre ZC 4322 an Mosse-
Annoncen AG., Zürich 23.

Wir suchen jüngern, tüchtigen, erfahrenen

MASCHINEN-TECHNIKER

für die Berechnung, Projektierung und zeich-
nerische Behandlung der Arbeiten auf dem
Gebiete der **Wiegetechnik**.

Beherrschung der franz. Sprache in Wort und
Schrift unerlässlich. Bei Eignung interessante
Dauerstelle mit Entwicklungsmöglichkeit u.
Pensionsberechtigung.

Bestens ausgewiesene Bewerber wollen ihre
handschriftliche Offerte mit Bildungsgang,
Photo und Zeugniskopien unter Angabe der
Gehaltsansprüche sowie frühestem Eintritts-
termin einreichen unter **Chiffre 20206 MD**
an **Publicitas Zürich 1**.

Gesucht auf 1. 3. 52 oder nach Uebereinkunft
tüchtiger

Eisenbetonzeichner evtl. -techniker

guter Darsteller, Beschrifter und Rechner, in gut
beschäftigtes Ingenieurbüro nach St. Gallen. Bei
Eignung Dauerstelle. Offerten mit Zeugnisabschri-
ften und Gehaltsansprüchen unter Chiffre K 1771 B
an die Annoncen-Expedition **Künzler-Bachmann**,
St. Gallen.

Gesucht tüchtiger

Bautechniker - Bauführer

mit einigen Jahren Praxis, für die Bauleitung
von Wohnbauten etc. Rechtes Zürichseeufer.
Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit
Zeugnissen, Gehaltsansprüchen unter Chiffre
ZD 4361 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht von Architekturbüro S. I. A. der
Ostschweiz, mit vielseitigen und interessan-
ten Bauaufgaben beschäftigt:

Bautechniker - Bauführer

gewandt in Detail, Devis und Bauführung,

ARCHITEKT

guter, selbständiger Entwerfer und Darstel-
ler. Eintritt nach Vereinbarung, jedoch bald-
möglichst.

Offerten sind zu richten unter **Chiffre**
Z 60645 G an **Publicitas, St. Gallen**.

Wir suchen als Stellvertreter des Chefs unserer Bauabteilung

Hochbau-Ingenieur oder Architekt

(evtl. Hochbautechniker).

Erfordernisse: Befähigung, einem grösseren Baubureau vorzustehen, wobei insbesondere die Bauorganisation und die Planbearbeitung zu überwachen sind.

Mehrjährige Erfahrung im Industriebau sowie Gewandtheit im Verkehr mit Behörden und Unternehmungen.

Wir bitten um ausführliche Dienstofferten an unsere Abteilung 24.

GEBRÜDER SULZER, Aktiengesellschaft, Winterthur.

Gesucht auf Ingenieurbureau in der Ostschweiz tüchtige

Eisenbetonzeichner und Eisenbetontechniker

mit guter Praxis und an exaktes und speditives Arbeiten gewohnt. Offerten mit Gehaltsansprüchen, Angaben über bisherige Tätigkeit und frühesten Eintrittstermin, Zeugniskopien und Photo erbeten unter Chiffre ZE 4364 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Junger, tüchtiger

Dipl. Hochbautechniker

in ungekündigter Stellung, selbständig in sämtlichen Arbeiten vom Projekt bis Abrechnung, Korrespondenz, Bauführung, **sucht interessante Dauerstelle** in Arch.-Büro oder Bauunternehmung. Offerten unter Chiffre ZU 167 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Tiefbautechniker

gesucht für den Bau und Unterhalt von Kabelrohranlagen und Kanalisationen.

Anmeldungen mit lückenlosen Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit sind unter Beilage von Zeugnissen, Dienstbüchlein etc. zu richten an **Telefondirektion Winterthur**.

Munizipalgemeinde Frauenfeld

Beim Stadtbauamt Frauenfeld ist die neu-geschaffene Stelle eines

Hochbautechnikers

zu besetzen.

Erfordernisse: Diplom als Hochbautechniker, längere praktische Tätigkeit in Büro und Bauplatz.

Tätigkeitsgebiet: Prüfung von Baugesuchen, Baukontrollen, Projektierungsarbeiten, Bauführungen.

Handgeschriebene Anmeldungen mit Angaben über Bildungsgang und bisherige Tätigkeit unter Beilage von Zeugnissen und Angabe von Gehaltsansprüchen sind bis zum 18. Februar 1952 an das **Stadttammannamt Frauenfeld** einzureichen.

Entreprise de la place de Lausanne cherche

dessinateur-technicien

spécialiste dans le béton armé, pour l'établissement de plans, listes de fers et calculs statiques. Faire offre avec curriculum vitae, copies de certificats et prétentions de salaire sous chiffre PC 30802 L à **Publicitas, Lausanne**.

Gesucht auf Architekturbüro per sofort oder später tüchtige

Hochbautechniker evtl. -zeichner

Bewerber, die Interesse an vielseitiger Berufstätigkeit haben, wollen sich melden unter Chiffre ZO 4397 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Bau-Ingenieur ETH

mit längerer Büro- und Baupraxis im Kraftwerk- und Betonbau, **wünscht Stellenwechsel** in Projektierungsbüro (Elektrizitäts-Ges. oder Ingenieur-Büro) auf März oder April. Offerten unter Chiffre ZU 4376 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bauingenieur ETH

mit **Praxis in Stahlbau** und etwas Eisenbetonpraxis **sucht Stelle**. — Offerten unter Chiffre ZP 152 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Ingenieur ETH

mit 4½-jähriger Praxis (Projektierung und Bauleitung) **sucht** auf Frühjahr 1952 entwicklungs-fähige Stelle in Bauunternehmung oder Ingenieurbureau. Offerten unter Chiffre ZH 4325 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Dipl. Bautechniker-Architekt

entlastet Ihr Bureau für ca. 2 bis 3 Monate (oder nach Uebereinkunft) durch günstige **Uebnahme von Projekt- und Ausführungs-plänen, Submissionen oder Bauführung** (Zürich und Umgebung). Erfahrene, qualifizierte Kraft. Offerten unter Chiffre ZS 4400 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Architekt-Ingenieur

übernimmt Aufträge für Pläne und statische Berechnungen von Architekten und Baumeistern zu günstigen Bedingungen. Offerten unter Chiffre ZG 130 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Suche für Jüngling, der Eignung und Freude am Zeichnen hat, in Baugeschäft oder Architekturbureau

Lehrstelle als Bauzeichner

Linie Solothurn-Olten-Brugg bevorzugt. Näh. Auskunfterteilt: **E. Siegenthaler**, Lehrer, Egerkingen/Sol., Tel. (062) 7 82 89.

Tüchtiger Kaufmann, erfahren im Innen- u. Aus-sendenst, gut präsentierend, mit 1a Referenzen,

übernimmt Vertretung für den Kt. Bern

und angrenzende Gebiete eingeführter Firma (auch auf Provisionsbasis). Besuch der Architektenkundschaft usw. Angebote erb. u. Chiffre ZI 3536 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Zu verkaufen 1/2 Anteil eines seit Jahrzehnten bestehenden, gut eingerichteten Baugeschäftes in grösserer Stadt des Kantons Bern, mit den Abteilungen

Hoch- und Tiefbau, Zimmerei und Schreinerei

Für tüchtigen Fachmann aus dem Tief- oder Hochbau interessantes Tätigkeitsfeld. Auf Wunsch kann evtl. später die 2. Hälfte ebenfalls erworben werden. Anfragen unter Chiffre ZC 4362 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Sofort greifbar, grösserer Posten moderne, elektrische

Waschmaschinen

mit Auswinde und evtl. mit Heizung. Für Architekten, Baumeister, Siedlungsgenossenschaften oder Wiederverkäufer höchst interessant. Evtl. auch Einzelabgabe. Prospekte und Auskunft durch Postfach 28 Aarau oder Telefon (064) 2 42 15.

Günstig zu verkaufen gut erhaltene

Vervielfältigungsmaschine „Rex-Rotary“

bei H. v. Meyenburg, Arch. S. I. A./BSA, Selnaustrasse 16, Zürich. Telefon 27 62 31.

Zu kaufen gesucht

ein noch gut erhaltener gebrauchter

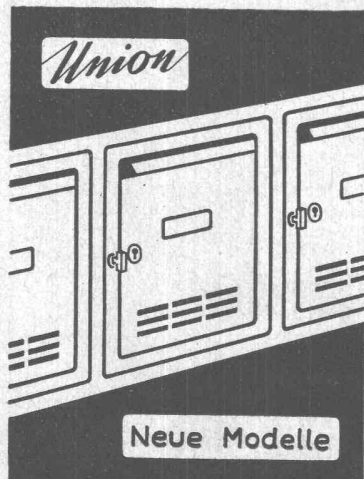
Steinbrecher

fahrbar mit Motor. Offerten unter Chiffre ZC 4228 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

KIW

Gummi- und Asbest-Artikel

Kautschuk- und Industriebedarf
Winterthur (052) 2 36 66



Neue Modelle

Brief- und Milchkasten Mauerkassen

Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telefon (051) 52 17 58

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

BETONOL - Schalöl

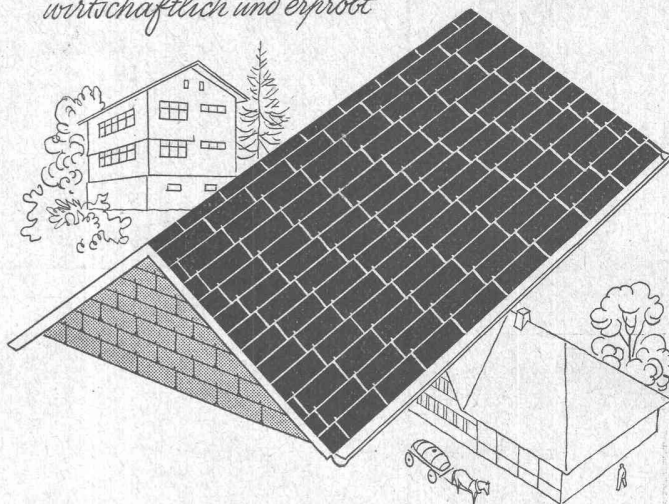
Mit BETONOL behandelte Bretter lassen sich leicht von den Zementflächen lösen. Das Reinigen der Schalbretter ist nicht mehr notwendig. Müheloses Arbeiten, kein Staub beim Verladen, grössere Haltbarkeit der Bretter, das sind Vorteile, die sich in kurzer Zeit bezahlt machen. Verlangen Sie Offerte und Muster. Referenzen

Aktiengesellschaft
Bautenschutzprod.



REINACH/BASEL
Telephon (061) 6 22 07

Eternit
wirtschaftlich und erprobt



Schiefer

sind das zuverlässige Material für eine sturmsichere Bedachung oder für eine wetterfeste Fassadenverkleidung; beide bieten besten Gebäudeschutz. Die hübschen Schieferfarben und die verschiedenen Eindeckungsarten erlauben gute bauliche Wirkungen.

ETERNIT AG NIEDERURNEN TEL. (058) 415 55

ALIMIL

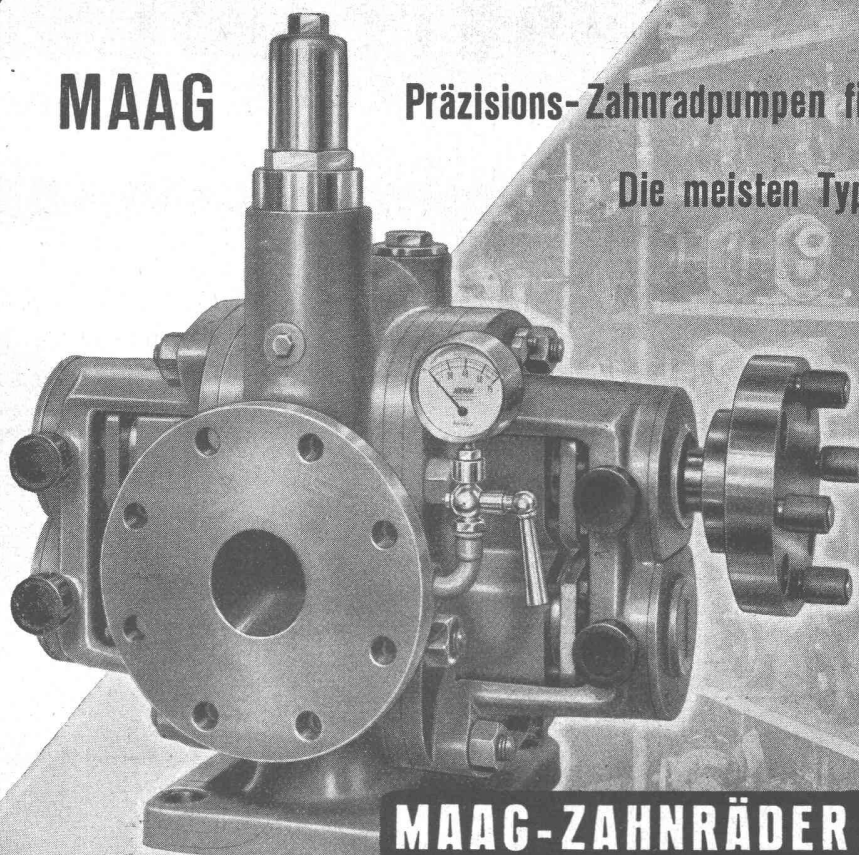
Die patent. ALIMIL-Rillentäfer und ALIMIL-Decken werden von führenden Architekten für öffentliche und private Bauten gewählt.

Erste Referenzen + Verschiedene Profile + Vide Prospekt

Fabrikation und Anschlag durch
A. J. Eggstein Söhne & Cie. Luzern.

ALIMIL-WERK + LUZERN

Tribtschenstrasse 57 + Tel. (041) 206 04



MAAG

Präzisions-Zahnradpumpen für alle Industriezweige

Die meisten Typen ab Lager lieferbar

MAAG-ZAHNRÄDER A.-G. ZÜRICH



M · A · N

Stahl-Wasserbau

Ausserdem bauen wir

- Schleusenanlagen
- Verladebrücken
- Gaskraftanlagen
- Wasserlose Scheibengasbehälter
- Waggon-Kippanlagen
- Wärmeaustauschgeräte
- Kessel- und Behälterbauten
- Schraubenpumpen und -mischer
- Dampfkraftanlagen
- Luftführungsanlagen
- Stahlhochbauten
- Werkstoffprüfmaschinen
- Dieselmotoren
- Förderanlagen

M · A · N-Vertretung Schweiz

MASCHINEN-AKTIEN-GESELLSCHAFT · BERN